



Pour une échelle de l'apprentissage du langage

Les indications que nous avons données précédemment pour la réalisation d'une échelle du langage ont été très appréciées et nous avons immédiatement reçu quelques essais très intéressants que nous allons tâcher de systématiser. Nous publierons ensuite dans notre bulletin un tableau que nous demanderons aux observateurs de remplir très attentivement pour nous en communiquer un double.

Nous donnons ci-dessous l'escalier établi par nos camarades Cabanes, à Costes-Gozon (Aveyron).

Age	En flèche	Echafaudage	Mots outils	Fondations
2	ra			
3	areu	gua agueu	agueu	
4	éhé !			
5	pepa apou	pepa		papa
6	ma ma mé mé pa baba ba pé bébé bé	pa pa pa		
7	Baba	ba ba ba ma ma ma		maman
8	ca co	a é an oi	Baba (Geneviève) Baba (pour appeler) Baba (voix de tête pour dire : je veux) Babo (roucoulé en signe de joie)	baba
9		ma ma ma ba ba ba		
10	aou (le chien)		ba bé pa pa (chanté)	
11	ah (bœufs) cat (le chat) cocote (le chien) cot cot (la poule) caca (choses sales)		éhé, papa !	
100		cot (poule) cocote (le chien)	caca ne pa	ne pas
101	non ta ta cancan (cloches)		cancan (cloche ou canard)	
102	mignon oui non poméné (promener)			mignon
103			ti oiseau (petit oiseau)	oiseau
104	viève (Geneviève) baton sute (sucre) miaou (chat)	caba	sais pas tiens papa tiens maman	sais tiens

L'ÉDUCATEUR

Dans une première colonne, nous mettrons l'âge de l'enfant. Et puisque nous sommes à innover, autant abandonner le système de notation habituel : 2 à 3 m. pour s'orienter vers la notation genre décimal 203. Nous écrirons donc l'âge comme suit : 1, 9, 11 puis 102 (1 a 2 m), 109, 111 (1 a. 11 m.), 307 (3 a 7 m).

Dans la 2^e colonne, les mots en flèche, tels qu'ils apparaissent, avec si possible indication d'intonation.

3^e colonne : mots en échafaudage que, à l'usage, par expérience tâtonnée, l'enfant ajuste laborieusement.

4^e colonne : mots outils (en indiquant l'intonation), mots qui ont plusieurs sens ou qui, combinés avec d'autres, ont un autre but.

Cinquième colonne : fondations : mots et expressions dans leur forme définitive qui constituera peu à peu le substratum indélébile du langage.

Inutile de dire que lorsque nous aurons de très nombreuses observations ainsi notées pour les divers stades, nous pourrons alors faire un pas nouveau dans la connaissance de la technique d'apprentissage du langage.

Ce sera l'œuvre des mois à venir.

Alors, parents, éducateurs, établissez tout de suite, sur une double page de cahier, votre escalier du langage et notez soigneusement toute évolution.

Nous faisons, quant à nous, ces mêmes observations à notre école Freinet, avec une fillette de 208 qui commence seulement à s'éveiller au langage. Nous en publierons les résultats. — C. F.

A vendre : Projecteur ERCSAM 500 watts, avec 2 blocs de mécanisme 8 mm. et 9 mm. 5.

S'adresser à : Le Drogoff, école publique de Le Quiou (Côtes-du-Nord).

**

Monographie du cèdre : 60 fr.— Yvorra I., Téniet-el-Haâd, Alger. c.c.p. 707-12 Alger.

**

Serais acheteur d'une plaque sensible de Nardigraphe, ou d'un Nardigraphe usagé. — Guillon Jean, instituteur, Croëon (Finistère).

**

A vendre : Cinéma muet 35 mm. Laval. Etat neuf impeccable. Entraînement électrique. Accessoires. Prix à débattre.— S'adresser à : Morange, Les Cars (HteVienne).

**

Les Centres d'Entraînement aux Méthodes d'Education active, présentent, au Pavillon de Marsan, 10, rue de Rivoli, Paris, jusqu'au 18 Décembre 1949 : « Ah ! Mon Beau Château » et « Le Petit Théâtre Nicolas », un nouveau spectacle de Marionnettes : Vendredi 18 h. 30, Dimanche 15 h. et 18 h. 30.

**

BOUCHE, à Bordes (H.-Pyr.), a récupéré un stock de vieilles plaques photographiques et demande comment faire disparaître les traces de cliché, en vue de l'utilisation pour fabrication de sous-verres.

**

Casseaux individuels, 1300 frs les 20 franco. Livraison immédiate jusqu'à épuisement stock. Coopérative scolaire Chevre-en-Sereine par Monterelau (S.-et-Marne) — c.c.Paris 5,226-77, Clerc.

Notre camarade MOULIN, instituteur à Coulombiers (Sarthe), prépare une B.T. sur « La souris blanche ». Que ceux que ce sujet intéresse, se mettent en relation avec MOULIN.

**

Notre camarade MOULIN, instituteur-éleveur à Coulombiers (Sarthe), peut expédier dans de bonnes conditions et à des tarifs spécialement consentis, aux instituteurs, des « colis coopératifs » contenant un lot de souris blanches sélectionnées.

Pour votre vivarium, pour le profit de votre coopérative, pour votre profit personnel, pour la science : Elevez des souris blanches, Elevage facile et rémunérateur. (Joindre un timbre pour la réponse).

**

L'école de Chanteix vend au profit de sa coopérative un conte rédigé et imprimé en classe : « Voyage dans l'espace ». — Envoi contre 50 fr. adressés à P. GENESTE, instituteur, Chanteix (Corrèze), c.c.p. Limoges 674-12.

**

N'oubliez pas que, pour la liaison indispensable avec la C.E.L., ses organismes et ses revues, et pour la surveillance des échanges, vous devez faire le service de votre journal à

C.E.L. - Place Bergia - Cannes

et

ALZIARY - Vieux chemin des Sablettes
La Seyne-sur-Mer (Var)



Le gérant : C. FREINET.

Imp. ÆGITNA, 27, rue Jean-Jaurès - CANNES